



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIRST SESSION

THIRTY-EIGHTH LEGISLATURE

## **Order Paper and Notices**

**of the Assembly**

**Tuesday, 15 May 2007 — No. 4**

*Ten o'clock*

**President of the National Assembly:  
Mr. Michel Bissonnet**

---

**QUÉBEC**

Part 1

**ROUTINE PROCEEDINGS**

**STATEMENTS BY MINISTERS**

**INTRODUCTION OF BILLS**

**PRESENTING**      (a) Papers  
                         (b) Reports from committees  
                         (c) Petitions

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND  
PERSONAL EXPLANATIONS**

**ORAL QUESTIONS AND ANSWERS**

**DEFERRED DIVISIONS**

**MOTIONS WITHOUT NOTICE**

**NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES**

**INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY**

Part 2

**ORDERS OF THE DAY**

**BUSINESS HAVING PRECEDENCE**

- (1) Resuming the debate, adjourned **10 May 2007**, on the Opening Speech delivered by the Premier 9 May 2007.

**URGENT DEBATES**

**DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES**

**OTHER BUSINESS**

**I. Government Bills**

*General Consultations*

*Passage in Principle*

*Committee Stage*

*Report Stage*

*Passage*

**II. Private Members' Public Bills**

*Passage in Principle*

**(2) Bill 190**

An Act to repeal the Act to ensure the enlargement of Parc national du Mont-Orford, the preservation of the biodiversity of adjacent lands and the maintenance of recreational tourism activities

Introduced by the Member for Verchères **10 May 2007**

*Committee Stage*

*Report Stage*

*Passage*

**III. Private Bills**

*Hearings and Clause-by-Clause Consideration*

- (3) Bill 200  
An Act respecting The Knowlton Golf Club inc.  
Introduced by the Member for Brome-Missisquoi **10 May 2007**, and  
Referred to the Committee on Institutions
- (4) Bill 201  
An Act respecting La Compagnie du cimetière Saint-Charles  
Introduced by the Member for Vanier **10 May 2007**, and  
Referred to the Committee on Institutions
- (5) Bill 204  
An Act respecting Ville de Lévis  
Introduced by the Member for Lévis **10 May 2007**, and  
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain
- (6) Bill 205  
An Act respecting Municipalité de Caplan  
Introduced by the Member for Vimont **10 May 2007**, and  
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain
- (7) Bill 206  
An Act respecting Ville de Saint-Jérôme  
Introduced by the Member for Prévost **10 May 2007**, and  
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain

*Passage in Principle*

*Passage*

**IV. Government Motions**

**V. Estimates of Expenditure**

**VI. Statutory Debates**

**BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION**

Part 3

**BILLS PASSED**

*(Bills not yet given Royal Assent)*

Part 4

**PROCEEDINGS IN COMMITTEES**

*The detailed calendar of the proceedings of each committee  
is available on the Internet site of the Assembly*

Part 5

**WRITTEN QUESTIONS**

Part 6

**NOTICES**

**I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN**

**Government Bills**

- (a) 10 May 2007  
An Act to amend various legislative provisions respecting municipal affairs – *Minister of Municipal Affairs and Regions.*
- (b) 10 May 2007  
An Act to establish the Fund for the promotion of a healthy lifestyle – *Minister of Health and Social Services.*
- (c) 10 May 2007  
An Act to implement the Convention on International Interests in Mobile Equipment and the Protocol to the Convention on International Interests in Mobile Equipment on Matters Specific to Aircraft Equipment – *Minister of Justice.*
- (d) 10 May 2007  
An Act to amend the Act to foster the development of manpower training and other legislative provisions – *Minister of Employment and Social Solidarity.*

**Private Members' Bills**

- (e) 9 May 2007  
Constitution of Québec – *Member for Mercier.*

**Private Bills**

- (f) 8 May 2007  
An Act respecting an immovable of the cadastre of the township of Letellier – *Member for Duplessis.*
- (g) 9 May 2007  
An Act respecting Ville de Sorel-Tracy – *Member for Richelieu.*

### **Interpellation**

(h) 10 May 2007

Interpellation by the Member for Mirabel to the Minister of Education, Recreation and Sports on the following subject : *The cost overrun of the UQAM construction projects.*

## **II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME**